



你是隻巨大的怪獸，為了成為紐約之王，與其他的龐大怪獸開戰吧！摧毀路上所有阻礙：爪擊對手、粉碎摩天大樓、強化怪獸超能力、躍身為超級巨星，小心提防軍隊的騷擾，弱小的人類還沒舉白旗呢！

內容物

- 1 本遊戲規則書
- 1 張紐約地圖板塊 ①
- 64 張超能力卡 ② + 2 張特殊卡：自由女神卡和超級巨星卡
- 46 個指示物 ③ (13個蜘蛛網 13個詛咒 5 個紀念品 15 個甲殼)
- 8 顆骰子 (6黑色與2綠色) ④
- 6 張怪獸板塊 ⑤
- 6 個紙板模型 + 6個立牌 ⑥
- 一堆能量方塊 ⑦
- 45 個建築物/軍隊 板塊 ⑧

遊戲目標

遊戲目標是稱霸為[紐約之王]，當有一隻怪獸獲得20分勝利點數(★)，遊戲在該回合後終止，或是僅剩一隻怪獸倖存，遊戲立即終止。

設置

把紐約地圖 ① 放到桌子中央，讓每位玩家伸手可及。這張地圖代表紐約市，涵蓋五個獨立的城鎮：史泰登島 ①、布朗克斯 ①、皇后區 ①、布

魯克林 ① 及曼哈頓 ① (曼哈頓另劃分三個城區：下城、中城、上城)。洗勻所有卡片 ② 一兩張特殊卡除外一面朝下形成牌庫，將牌庫最上三張牌面向上開出，放置在紐約地圖上方，兩張特殊卡：自由女神卡及超級巨星卡面朝上放在牌庫的旁邊，並把其他指示物 ③ 放在一旁，有些卡片效果會使用指示物。

把6顆黑色骰子 ④ 放在桌子中央，而綠色骰子放在一旁備用 (特定狀況會使用)。每位

玩家選擇一隻怪獸，把怪獸立牌 ⑥ 與怪獸板塊 ⑤ 放在玩家面前，將怪獸的生命力[心]設定在10，勝利點數[分數]在0。將能量方塊 ⑦ 放在一旁，形成供應區。

洗勻所有建築物板塊 ⑧，建築物面向上，每堆三個，在各個紐約城鎮上各放三堆，別偷看下層的建築物，它們在摧毀之後才會出現。



板塊說明

每個板塊都是一面描繪建築物，另一面則描繪軍隊，這些都是怪獸們可摧毀的目標。

- ① 防禦力：需要多少 ⑦ 多來摧毀。
- ② 獎勵：摧毀後獲得。

— 若你摧毀的是一個建築物，將它翻轉過來變成一個軍隊，放置在同城鎮中。
— 若你摧毀的是一個軍隊，將它移除遊戲。

每棟建築物防禦力為1的反面軍隊都是步兵。



每棟建築物防禦力為2的反面軍隊都是噴射機。



每棟建築物防禦力為3的反面軍隊都是坦克。



如何遊玩

遊戲以順時針方向進行。

玩家輪流擲6顆黑色骰子加上2顆綠色骰子，擲出最多👉的玩家成為起始玩家，若有平手，平手玩家輪流擲骰，直到一方擲出較多的👉。

由起始玩家開始，順時針方向自由選擇各自怪獸在紐約地圖上城鎮的位置，曼哈頓開場時不可放置，各城鎮皆不可超過兩隻怪獸。

注意：從此開始，玩家與怪獸通用互稱。

回合流程：

- 1.擲骰（最多3次）
- 2.結算骰子（必須）
- 3.移動(通常有選擇性，特定情況下必須)
- 4.購買超能力卡（選擇性）
- 5.回合結束



1. 擲骰

在玩家的回合，玩家可以最多擲3次骰子，你可以在任何時候決定停止擲骰。

在第1次擲骰時，玩家擲出6顆黑色骰子（及1-2顆綠色骰子，當你有卡片效果才可使用），在第2次或第3次（選擇性）擲骰前，你可以重骰部分或是全部骰子（甚至重骰你之前放一旁已保留的骰子）。在完成3次擲骰後（或是你提前決定停止），遊戲將進行到結算骰子的階段。

骰面說明

每顆骰子有六面記號

- ⚡：能量
- 👤：爪擊
- 💣：摧毀
- ❤️：治癒
- ★：明星
- 😱：哎喲！

能量

每擲出一顆⚡便可以拿取一顆能量方塊。能量方塊可一直保留，直到玩家決定花費它。

爪擊

每擲出一顆👤便會造成敵方損失1點❤的生命力。

-若你在曼哈頓（任一城區）你擲出的👤，會對所有不在曼哈頓的怪獸造成❤的損失。

-若你不在曼哈頓而你擲出👤，所有在曼哈頓（所有城區）的怪獸損失❤。

每個👤結果損失1點生命力

若怪獸損失最後一點❤，則該玩家立即被消滅並退出遊戲。

治癒

若你不在曼哈頓，每個擲出的❤都會恢復怪獸的1❤。每隻怪獸不能超過10❤。

摧毀

每擲出一顆💣可摧毀位於怪獸同一城鎮內任一建築物或軍隊1點的防禦力。

每個建築物或軍隊的防禦力代表著你在該回合必須擲出👤的總數。

當你👤的總數等同防禦力，該建築物或軍隊即被摧毀。

你獲得板塊上所標示的獎勵（摩天大樓或坦克可獲得★，電力廠或噴射機可獲得⚡，醫院或步兵可獲得❤。）

當你摧毀一個建築物，把其翻轉過來變成一個軍隊，放置

2. 結算骰子

最後擲骰的骰面記號，表示玩家在這回合的行動。

你可以用任意的順序結算骰子，所有同類型的骰子必須一起結算，而所有的骰子都必須被結算行動。

3. 移動

- 若沒有怪獸在曼哈頓，則你必須進入曼哈頓，每當你移動至曼哈頓時，將怪獸立牌放在曼哈頓下城2 - 4的空格上。
- 若已有怪獸佔領曼哈頓，你有兩個選擇：你可以移動至其他尚未含有兩隻怪獸的任意城鎮（曼哈頓除外），或是停留在原地。
- 若你已經在曼哈頓，向上前進至曼哈頓下一個（2 - 4）城區。

注意：一旦進入曼哈頓上城，你這階段則不能移動。

4. 購買超能力卡

結算骰子和移動後，你可以購買1張或以上的卡片，支付等同於卡片上方⚡數量的能量方塊來購買卡片，接著從牌庫填補空缺的位置，這些新卡片可以立即購買。你也可以花費2⚡來換牌，丟棄當前開出的三張牌，接著填補上新的三張，這些卡片可以立即購買。只要你有能力支付能量方塊，你可以購買或是丟棄任意數量的卡片。



注意：若你已經在曼哈頓，你不能移動至其他城鎮（除非你被其他怪獸爪擊）。

每次購買一張卡片，立即從牌庫填補一張新卡。

5. 回合結束

特定的超能力卡在回合結束時啟動，當你執行這些效果後，你的回合結束，將骰子傳給你左手邊的玩家。



超能力卡片說明

1 費用：左上角數字，購買所需的能量方塊。



保留 卡面向上的放置於你面前，直到遊戲結束，除非其他效果發生。

2 種類：在文字上方標示卡片種類。

3 效果：在泡泡中敘述該卡片效果。



棄牌 立即執行卡片效果，接著丟棄這張牌。

• 擲骰的範例：

閃亮金剛在曼哈頓，現在是莫比船長的回合，莫比船長第一次擲骰結果如下：



他保留 1 星，試著奪取超級巨星卡，並重擲其它4顆骰子，第二次結果：



他還有一次擲骰機會，這次他決定保留 1 星，並重擲3顆骰子，他最後得到：



• 結算骰子：

莫比船長使用 1 星來摧毀一個摩天大樓1，使用 1 星（摩天大樓獎勵）和1 ❤（步兵獎勵）。他將步兵移除遊戲，接著把摩天大樓翻轉成軍隊那面，翻過來的軍隊

面為步兵，並將步兵放在同一城鎮內。

他的 1 星表示他受到步兵反擊的1點傷害，損失1 ❤。

他的 1 星造成位於曼哈頓的閃亮金剛損失1 ❤（若換作是莫比船長在曼哈頓，他就會讓曼哈頓外的全部怪獸損失1 ❤），閃亮金剛決定留在曼哈頓。

莫比船長不會獲得任何 1 星，因為他只擲出1 星也沒有超級巨星卡。

莫比船長都沒擲出 1 星，所以他不能恢復任何 ❤，也不能獲得能量方塊。

莫比船長決定不移動停留在原地，不購買超能力卡片，所以他的回合結束，傳遞骰子給他左手邊的玩家。

佔領曼哈頓

遊戲一開始是沒有怪獸佔領曼哈頓的，所以起始玩家一定會在移動階段進入曼哈頓。若在你的回合沒有怪獸佔領曼哈頓，你則必須在移動階段進入曼哈頓。

注意：曼哈頓的三個城區 - 下城、中城、上城視為一座城鎮，因此不論城區，只能有一隻怪獸佔領整個曼哈頓（5 - 6人遊戲時可兩隻），曼哈頓的怪獸不論位於哪一個城區都可摧毀曼哈頓的建築物及軍隊，同樣的，怪獸也不論城區都會使怪獸遭到軍隊的反擊。

若你在曼哈頓受到爪擊，你可以決定是否投降並離開曼哈頓，或是繼續待在曼哈頓，投降的怪獸依然會損失生命力，爪擊你的怪獸會在他的移動階段進入曼哈頓。這也是怪獸唯一可以離開曼哈頓的一種方式。

注意：超能力卡效果損失的❤是不同於👤的效果，怪獸只能因為👤損失❤而投降離開曼哈頓。

若你在曼哈頓被抓擊且被消滅退出遊戲，爪擊你的怪獸也會在他的移動階段進入曼哈頓。

在移動階段，位於曼哈頓的怪獸向上前進至曼哈頓下一個2 - 4城區。

每當有怪獸進入至曼哈頓時，將怪獸立牌放在曼哈頓下城2 - 4的空格上。

在曼哈頓的效果

佔領曼哈頓有著一些好處與壞處：

• (➡️ 1 星)當你進入曼哈頓時，你增加1 星，將怪獸立牌放在曼哈頓下城的空格上。

• 在你的回合開始時，你處於曼哈頓，依照不同城區來獲得 1 星及 1 星：

- 下城 = [+1 星, +1 星]
- 中城 = [+2 星, +1 星]
- 上城 = [+2 星, +2 星]

• 怪獸在曼哈頓不能使用 1 星，但你依然可以使用超能力卡來恢復 1 星。

除此之外，爪擊的目標會隨著你所處的地點改變：

- 佔領曼哈頓的怪獸，1 星會造成所有不在曼哈頓的怪獸損失 1 星。
- 不在曼哈頓的怪獸，1 星會造成所有在曼哈頓的怪獸損失 1 星。

遊戲結束

當有一名怪獸達到20勝利點數，遊戲在該回合後結束，或是遊戲中僅剩一隻怪獸倖存，遊戲立即終止。

達到20 星的怪獸或是最後生存的怪獸榮升選大蘋果的紐約之王！

若在場怪獸同時全被消滅，則沒有玩家獲勝。

進階規則

適合5 - 6名有經驗的老怪獸。

在5至6人的遊戲中，曼哈頓可以容納最多兩隻怪獸，這兩隻怪獸都視為佔領曼哈頓，當有這麼多怪獸同時踐踏紐約，增加一個位置會顯得非常重要。

• 當超能力卡目標是曼哈頓怪獸時，所有曼哈頓的怪獸將受其影響。

• 若曼哈頓少於兩隻怪獸時，下一位玩家在移動階段必須進入曼哈頓。

• 同正常遊戲，遊戲一開始是沒有怪獸佔領曼哈頓的，第一個擲出[爪]的怪獸不會讓其他怪獸損失[心]，若曼哈頓只有一隻怪獸佔領，則接下來怪獸的爪擊將造成曼哈頓的怪獸受到傷害，然後進入曼哈頓。

當你進入曼哈頓時，正常將怪獸立牌放在曼哈頓下城2 - 4的空格上，如果已經有怪獸在任一城區2-4的軌道上，你則必須將立牌放在5 - 6的空格上。

曼哈頓有2個獨立前進軌道：怪獸在2 - 4軌道上只會前進至下一個2 - 4空格；怪獸在5 - 6軌道上只會前進至下一個5 - 6空格。

5 - 6人的遊戲中，若任一城區2 - 4軌道上已有怪獸佔領，第二隻怪獸進入曼哈頓時，將怪獸立牌放在曼哈頓下城5 - 6的空格上。





怪獸在曼哈頓，5 - 6軌道上的怪獸則自行移動至任選的一個城鎮（各城鎮不可超過兩隻怪獸）。

超能力卡解析

• 每當卡片上描繪數字緊接★，這表示購買後可獲得的勝利點數。

• 若你因為使用超能力卡，達到20★時卻同時損失至0♥，則你被消滅，你必須在你的回合存活下來才能贏得遊戲，若所有怪獸在同一時間全部被消滅，則所有玩家皆輸掉遊戲，沒有任何贏家。

• 超能力卡無法讓怪獸恢復超過10♥，除非它有明確地寫出你可以超過10♥。

• 某些[棄牌]卡片與城鎮有連動，若你在對應的城鎮購買，可減少1⚡費用。

• 自由女神卡和超級巨星卡為得分卡，僅能透過特定擲骰結果來取得，若其他人擲出特定結果，你將會失去得分卡。

必須擲出🎲🎲🎲來取得自由女神卡。

• 獲得自由女神卡，立即獲得3★。

• 若失去自由女神卡，立即扣3★。

• 當你在曼哈頓向上前進時，你前進至下一個相同人數空格：若怪獸在2 - 4軌道上，將前進至下一個2 - 4空格；若怪獸在5 - 6軌道上，將前進至下一個5 - 6空格。記住同一時間最多只能有兩隻怪獸在曼哈頓！

• 若在曼哈頓的怪獸遭受爪擊，由2 - 4軌道上的怪獸先決定是否投降離開，若選擇投降離開曼哈頓，他可移動至任選的一個城鎮（各城鎮不可超過兩隻怪獸），接著5 - 6軌道上的怪獸選擇是否投降離開，若選擇不投降，將怪獸立牌轉換至同城區2 - 4軌道上。

• 若2 - 4軌道上的怪獸被消滅時，5 - 6軌道上的怪獸則自動轉換至同城區2 - 4軌道上。

• 當遊戲進行到只剩4隻怪獸或以下時，曼哈頓調整回僅容許一隻怪獸，若仍有兩隻



必須擲出🎲🎲🎲或更多來取得超級巨星卡。



你立即獲得1★，每骰出一顆🎲便可額外獲得1★。當你持有超級巨星卡，接下來的回合每擲出一顆🎲就可獲得1★。

名詞解析

• 攻擊/攻擊方/攻擊者：當你擲出🎲讓其他怪獸遭受至少一點傷害則視為攻擊方，否則不算進行攻擊。若某些超能力卡讓你透過爪擊提高傷害，只可在攻擊者本身有骰出🎲時才有能使用。

在購買的當下會造成傷害的卡片（例如：艾利斯將軍）不會被視為攻擊者。因此，怪獸無法藉由這種傷害來從曼哈頓撤退。同樣的，對爪擊可以造成影響的卡片，也不能在這種傷害發生的情況下被打出。

回合總覽

按照此步驟順序來進行你的回合：

0. 收入

若你位於曼哈頓或持有額外效果的[保留]卡，在你的回合開始時，計算獲得的收入。

- 若你位於曼哈頓，根據你所在的城區來獲得相對應的★與⚡。
- 結算[保留]卡 有些卡片效果會在回合開始時發動。

1. 擲骰

最多擲骰三次。

2. 結算骰子

你可以用任意的順序結算骰子，所有同類型的骰子必須一起結算，而所有的骰子都必須被結算行動。若你擲出🎲，你會受到軍隊的反擊。

3. 移動

- 若沒有怪獸在曼哈頓，則你必須進入。
- 若曼哈頓已被佔領，你可以移動至其他尚未含有兩隻怪獸的任意城鎮，或留在原地。
- 若你位於曼哈頓，你必須前進至下一城區。

4. 購買超能力卡片

你可以花費對應的能量來購買卡片。

5. 回合結束

若你於回合結束依然存活，並且獲得20★或成為最後一隻還倖存的怪獸，你贏得遊戲勝利！否則，結束你的回合並將骰子傳遞給左手邊玩家。

來自軍隊的反擊

🎲：每個同一城鎮的軍隊板塊對你造成1點傷害。

🎲🎲：每個同一城鎮的軍隊板塊對同城鎮的所有怪獸(包括自己)造成1點傷害。

🎲🎲🎲：各城鎮的每一個軍隊板塊造成各城鎮相對應的怪獸1點傷害，並拿取自由女神卡。

• 傷害：每1點傷害損失1♥。

• 消滅：剩0♥或更少。

• 投降/撤退：在曼哈頓的怪獸遭受到其他怪獸的爪擊可以選擇投降，若有超能力卡強迫或驅使怪獸離開曼哈頓（例如捷運系統），下一回合的怪獸必須進入曼哈頓。

• 重骰：重骰任意你想要的骰子數量，除非卡片有特別提到只能重骰一顆骰子。

©2014 IELLO USA LLC. IELLO, KING OF NEW YORK, and their logos are trademarks of IELLO USA LLC. ©2014 ORIGAMES. ORIGAMES and its logo are trademarks of ORIGAMES.

Warning: This product contains small parts that can be swallowed and may not be suitable for use by children under 36 months. THIS PRODUCT IS NOT A TOY. NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS 3 YEARS OF AGE OR YOUNGER. Made in China.

Jeu en anglais. Importé au Canada par IELLO USA LLC, 5550 Painted Mirage Rd., Suite 320, Las Vegas, NV 89149, USA.

CREDITS

Game Design: Richard Garfield

Game Development: Richard Garfield, Skaff Elias, Koni Kim, and Guillaume Gille-Naves

Art & Colors: Igor Polouchine, Régis Torres, Arnaud Launay, Mathieu Rebuffat, Charlotte Bey, Alexey Yakovlev, and Sébastien Lamirand.

Series Directors: Cédric Barbé & Patrice Boulet

Project Manager: Gabriel Durnerin

Translation: Nathan Morse

Revisions: Russell Grieshop

Playtesting US: Mons Johnson, Bill Rose, Chip Brown, Rob Watkins, Andrew Gross, and the scourge of Manhattan – Schuyler Garfield.

Development, Design, & Packaging: ORIGAMES
Coordination, Debugging, & Layout: Guillaume Gille-Naves

Art Director & Monster Design: Igor Polouchine

Playtesting France: Cédric Barbé, Gabriel Durnerin, Ludovic Papais, Théo Rivière, Stéphane Brissaud, Vincent Vandelli, Justine Bejo, Rodolphe Gilbert, Théodore Polouchine, Frédéric Vasseur, Elliot Gille-Naves, Roman Grolleau, and Timothée Simonot.

© 2014 IELLO USA LLC. King of New York, King of Tokyo, IELLO and their logos are trademarks of IELLO USA LLC in the U.S.A. and of IELLO in other countries. ® and TM denote U.S. trademarks. All rights reserved.

© 2017 Kids Power International Ltd. All Rights

所有中文翻譯文字、排版均為兒童動力國際有限公司所有，翻印必究

中文翻譯：Chirs
中文編排：小羊桌遊報、Eddie
中文校稿：大捲、Pathfinder
中文出版：GoKids玩樂小子
www.GoKids.com.tw

